# Bosch End User and Consignee Statements

# General:The following forms must be completed and signed by a company officer in order to purchase any Bosch Thermal Imaging surveillance camera.

Information provided in the “End-User Statement” will be reviewed by Bosch Export specialist and used to determine if an export license application must be submitted.

Depending on the frame rate specification, installation location, and intended application, an export license may be required.

The “End-User Statement” must be **completed by all customers**.

If purchasing a camera model having frame rate of25/30/50/60Hz that will be installed in any of the countries listed below, the **“Consignee Statement”** on last page must also be completed and returned to Bosch.(The “Consignee Statement” is not required for camera models having ≤9Hz frame rates.)

# Bosch-Endverbraucher- und Empfängererklärungen

# Allgemeines:Die folgenden Formulare müssen von einem Unternehmensmanager ausgefüllt und unterzeichnet werden, um überhaupt Bosch-Wärmebildkameras kaufen zu können.

Informationen in dieser „Endverbrauchererklärung“ werden von Bosch-Exportfachleuten überprüft und genutzt, um zu bestimmen, ob eine Ausfuhrgenehmigung beantragt werden muss.

Abhängig von Bildfrequenzspezifikation, Installationsort und beabsichtigtem Verwendungszweck kann eine Ausfuhrgenehmigung erforderlich sein.

Die „Endverbrauchererklärung“ muss von **allen Kunden ausgefüllt** werden.

Beim Kauf eines Kameramodells mit einer Bildfrequenz von 25/30/50/60 Hz, die in einem der folgenden Länder installiert werden soll, muss zusätzlich die **„Empfängererklärung“** auf der letzten Seite ebenfalls ausgefüllt an Bosch zurückgeschickt werden.
(Die „Empfängererklärung“ ist nicht für Kameramodelle mit Bildfrequenzen
von 9Hz oder weniger erforderlich).

**“Consignee Statement” countries:**

Argentina, Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, Canada, Croatia, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, South Korea, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, the United Kingdom, and the United States.

**How to use these forms:**

Macros must be enabled in order to complete these forms. If you open this document and do not enable macros, the user fields will be disabled.

To enable macros, close the document, then reopen. When you are prompted by the Security Warning dialog box, select to enable macros.

Once the form(s)are completed, print on paper **with your company’s letterhead**, sign the form(s),and then send to the Bosch Security Systems Order Desk via mail, fax, or other electronic means.

**Länder mit Pflicht zur „Empfängererklärung“:**

Argentinien, Australien, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Japan, Kanada, Kroatien, Litauen, Luxemburg, Neuseeland, die Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Südkorea, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, das Vereinigte Königreich und die Vereinigten Staaten.

**Hinweise zur Benutzung dieser Formulare:**

Makros müssen aktiviert sein, damit das Formular ausgefüllt werden kann. Wenn Sie das Dokument öffnen und Makros nicht aktivieren, sind die Benutzerfelder gesperrt.

Schließen und öffnen Sie das Dokument erneut, um die Makros zu aktivieren. Wenn bei Ihnen die Sicherheitswarnung erscheint, wählen Sie „Makros aktivieren“ aus.

Nach dem Ausfüllen des benötigten Formulars drucken Sie es auf **Unternehmenspapier** aus, unterzeichnen Sie das Formular und schicken Sie es anschließend per E-Mail, Fax oder auf sonstigem elektronischen Wege an den Bosch Security Systems Order Desk zurück.

# Bosch End-User Statement

# (Complete and print on company letterhead)

We,       (**enter end-user**c**ompany name**), understand that the Bosch Thermal Imaging surveillancecamera contains components that are controlled for export by the United States Department of Commerce, Bureau of Industry and Security. Sale or transfer of this camera system may require prior approval of the US Government.

We certify that the Bosch Thermal Imaging surveillance camera and/or its components will be used for       (**enter intended purpose of the camera**) in      (**enter City/Country where cameras will be installed**).

We further certify that the Cameras will not be used or sold for use for any of the following activities:

A. Nuclear explosive activities, safeguarded and/or unsafeguarded nuclear activities including research, development, design, manufacture, construction, testing or maintenance of any nuclear explosive device or components or subsystems.

B. Rocket Systems (including ballistic missile systems and space launch vehicles, sounding rockets, unmanned air vehicles including cruise missile systems, target drones and reconnaissance drones).

C. The design, development, production, stockpiling or use of chemical or biological weapons.

# Bosch Endverbrauchererklärung

# (Ausfüllen und auf Unternehmenspapier ausdrucken)

Uns,       (**Angabe des Unternehmensnamens des Endverbrauchers**), ist bekannt, dass die Bosch-Wärmebildkamera Bestandteile enthält, die einer Ausfuhrkontrolle durch das United States Department of Commerce, Bureau of Industry and Security unterliegen. Eine vorherige Genehmigung der US-Regierung kann für den Vertrieb oder die Übertragung dieses Kamerasystems erforderlich sein.

Wir bestätigen, dass die Bosch-Wärmebildkamera und/oder deren Bestandteile für       (**Angabe des Gebrauchszwecks der Kamera**) in      (**Angabe der/des Stadt/Landes, in dem die Kameras installiert werden**).

Zudem bestätigen wir, dass die Kameras nicht für folgende Zwecke vertrieben oder genutzt werden:

A. Tätigkeiten mit Nuklearsprengstoffen; überwachte und/oder nicht überwachte nukleare Tätigkeiten, einschließlich Forschung, Entwicklung, Entwurf, Herstellung, Konstruktion, Test oder Wartung von Nuklearsprengsätzen, -komponenten oder -Untersystemen

B. Raketensysteme (einschließlich ballistischer Raketensysteme und Weltraumfahrzeugen, Raketensonden, unbemannten Luftfahrzeugen, einschließlich Marschflugkörpersystemen, Ziel- und Aufklärungsdrohnen)

C. Entwicklung, Entwurf, Schutz, Lagerung oder Nutzung von chemischen oder biologischen Waffen

The following Bosch Thermal Imaging surveillance cameras will be used:

Folgende Bosch-Wärmebildkamera werden genutzt:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Commercial Type Number****CTN** | **Quantity / Menge** | **Purchase Order number / Bestellnummer (sofern verfügbar)** |
|       |       |       |
|       |       |       |
|       |       |       |
|       |       |       |
|       |       |       |
|       |       |       |

We understand and acknowledge that we are responsible for compliance to export regulations,
including any returns for repair and/or other services.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |   |
|   | Company Name / Firmenname: |   |   |
|   | Address (Straße / Ort / Land): |        |   |
|   |  |        |   |
|   |  |        |   |
|   | Print Name / Name in Druckbuchstaben: |        |   |
|   | Position / Titel: |        |   |
|   |  |  |   |
|   | Date: |        |   |
|   | Authorized Signature / Unterschrift: |   |   |

# Bosch Consignee Statement

# (Complete and print on company letterhead)

As required by the ***U.S. Export Administration Regulations (EAR)***, License Exception ***STA – Strategic Trade Authorization,*** this document shall serve as our “Consignee Statement.”

We,      (**End User Company Name**), acknowledge, understand and declare the following:

1. Is aware that Bosch Camera Assembly containing an ECCN: 6A003b.4.b thermal imaging block will be shipped pursuant to License Exception Strategic Trade Authorization (STA) in § 740.20 of the United States Export Administration Regulations (15 CFR 740.20);
2. Is hereby informed of the applicable ECCN number noted above.
3. Understands that items shipped pursuant to License Exception STA may not subsequently be re-exported pursuant to paragraphs (a) or (b) of License Exception APR (15 CFR 740.16 (a) or (b));\*
4. Agrees not to export, re-export or transfer these items to any destination, use or user prohibited by the United States Export Administration Regulations.
5. Agrees to allow to be provided, or provide copies of this document and all other export, re-export or transfer records (i.e. the documents described in 15 CFR part 762) relevant to the items referenced in this statement to the U.S. Government as set forth in 15 CFR 762.7.
6. We understand that prior to any re-export or re-transfer of this equipment under the STA exception requires we must obtain this same “Consignee Statement” from the new consignee.

# Bosch-Empfängererklärung

# (Ausfüllen und auf Unternehmenspapier ausdrucken)

Gemäß den Vorgaben der ***U.S. Export Administration Regulations (EAR),*** Genehmigungsausnahme ***STA – Strategic Trade Authorization,*** dient dieses Dokument als unsere „Empfängererklärung“.

Wir,      (**Name des Endverbrauchers**), erkennen an, uns ist bekannt und wir erklären Folgendes:

1. Ist sich be wusst, dass das Bosch-Kamerazubehör mit einem ECCN: 6A003b.4.b-Wärmebildblock gemäß einer License Exception Strategic Trade Authorization (STA) nach § 740.20 der United States Export Administration Regulations (15 CFR 740.20) geliefert wird;
2. Wird hiermit über die obige, gültige ECCN-Nummer in Kenntnis gesetzt;
3. Versteht, dass Gegenstände, die gemäß der STA-Genehmigungsausnahme geliefert werden, gemäß Abs. (a) und Abs. (b) der APR-Genehmigungsausnahme (15 CFR 740.16 (a) oder (b) nachträglich nicht wieder eingeführt werden dürfen;\*
4. Stimmt zu, diese Gegenstände an keinen Bestimmungsort auszuführen, erneut auszuführen oder zu übertragen, für einen Verwendungszweck oder einen Benutzer, der nach den United States Export Administration Regulations verboten ist;
5. Stimmt zu, keine Abschriften dieses Dokuments oder sonstiger Ausfuhr-, Wiederausfuhr- oder Übertragungsunterlagen von der US-Regierung nach 15 CFR 762.7 zu erhalten oder dieser bereitzustellen (d. h. die Unterlagen, die in 15 CFR 762 beschrieben werden), die für die Gegenstände relevant sind, auf die sich diese Erklärung bezieht.
6. Wir verstehen, dass wir vor einer etwaigen Wiederausfuhr oder -übertragung dieses Geräts gemäß der STA-Ausnahme dieselbe „Empfängererklärung“ vom neuen Empfänger einholen müssen.

**Note: The authorized export, re-export and transfer countries are:**

Argentina, Australia, Austria, Belgium, Bulgaria, Canada, Croatia, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Japan, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Netherlands, New Zealand, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia,
South Korea, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey, the United Kingdom, and the United States.

Link to the U.S. Export Administration Regulations: <https://www.bis.doc.gov/index.php/regulations/export-administration-regulations-ear>

**Anmerkung: Länder mit Ausfuhr-, Wiederausfuhr- oder Übertragungsgenehmigung sind:**

Argentinien, Australien, Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Japan, Kanada, Kroatien, Litauen, Luxemburg, Neuseeland, die Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien,
Spanien, Südkorea, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, das Vereinigte Königreich und die Vereinigten Staaten.

Link zu den U.S. Export Administration Regulations: <https://www.bis.doc.gov/index.php/regulations/export-administration-regulations-ear>

**Acknowledged and Certified by \*:**

**Genehmigt und bestätigt durch \*:**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|   |   |   |   |
|   | Company Name / Firmenname: |   |   |
|   | Address (Straße / Ort / Land): |        |   |
|   |  |        |   |
|   |  |        |   |
|   | Print Name / Name in Druckbuchstaben: |        |   |
|   | Position / Titel: |        |   |
|   |  |  |   |
|   | Date: |        |   |
|   | Authorized Signature / Unterschrift: |   |   |
|   |   |   |   |

\* Unless otherwise authorized; \* Sofern nicht anderweitig genehmigt;
 see Sections 734.4 “De minimis” and siehe § 734.4 De-Minimis“ und
 750.7i “Terminating License Conditions” §750.7i „Terminating License Conditions“